

Les andanes: variació lèxica (II)

(ALDC, IV, 900. Les andanes)

Aquest mapa recull la variació lèxica del concepte 'andanes'. Sota el lexema *andanes* incloem les diverses var. fonètiques que hem representat en el mapa 486 (*antanes*, *antenes*, *anteres*, etc.). Les altres designacions depenen de les següents motivacions: **1** 'extrems, costats del camp': *vores*, *racons* (var. *recons* 185, *rincons* 100, 138), *cantons*, *cornejals* 186 (var. *cornitjals* 189), *cornials* 187, 188, *puntes*, *galteres* 152 (der. de *galta* 'costat'), *cap* 50 i els seus der. i compostos: *capçada* 45, *capçar* (*un tros*) (verb) 46, *capçada* 39, *cabetjades* 183, *captirons* 60, *captirots* 36, 37; *marge* 56 (var. *marxe* 163); **2** '(lloc on) es gira l'arada': *tornalls*, der. de *tornar* 'girar, voltar' (← 'fer voltar' ← 'tornejar, treballar

al torn', llat. *TORNARE*), *girades* 2, 5, *voltes* 177; **3** 'tros que es cava': *escavons* 33, 40, postverbal de *cavar* (< *CAVATIONE*) amb el segment inicial *es-*, probable extensió de formes verbals com *es cava* (3a pers. del present d'indicatiu); **4** 'eina amb què es cava': *aixadius* 14, 23, 29; **5** 'llaurar de través': *encreuar* 98, 101, der. de *creu*; **6** 'animals': *llobada* 54, potser *bocs* 47; **7** 'detenir l'arada (per no poder continuar la llaurada)': *parada* 146; **8** 'espai estret, llarguer': *camades* 131, 137, *call* 115; **9** 'forma de gaia': *cartabó* 167, 171.

Altres: *pendent* 106, *rasa* 141, *vera* 85, *tonellera* 97, *tros* 24. *Andana* és el mot normatiu des del *DG₁*, 1932.

